

## How to find us

Kriseninterventionszentrum /  
Crisis Intervention Center Vienna  
Lazarettgasse 14A, 1090 Wien



IN COOPERATION WITH



SPONSORED BY



## Contact us

PHONE  
 **01 / 406 95 95**

Anonymous, Monday–Friday 10am–5pm

Анонимно, с понедельника по пятницу, 10-17 часов

Anonimno, od ponedjeljka do petka 10-17 časova

Anonim, de luni până vineri între orele 10 - 17

E-MAIL-COUNSELLING  
 **[www.kriseninterventionszentrum.at/](http://www.kriseninterventionszentrum.at/)**  
**email**

Private and confidential / answer within 24–48 hours /  
conducted in German

Анонимно / Ответ в течение 24-48 часов / только  
на немецком языке

Anonimno / Odgovor stiže u roku od 24-48 časova /  
moguće samo na nemačkom

Anonim / răspuns în 24-48 de ore / posibil numai în germană

FACE TO FACE  
 **Kriseninterventionszentrum**  
**Lazarettgasse 14A, 1090 Wien**

Appointment only after personal call  
(call conducted in English or German)

Только после предварительной записи по телефону  
(на немецком или английском языке)

Samo posle telefonskog zakazivanja termina  
(na nemačkom ili engleskom)

Numai după stabilirea unui programări telefonic  
(în germană sau engleză)

VISIT OUR HOMEPAGE  
 **[www.kriseninterventionszentrum.at](http://www.kriseninterventionszentrum.at)**

RESPONSIBLE FOR CONTENT

**Krisen**  
**interventionszentrum**

Management: Dr. Claudius Stein  
Lazarettgasse 14A, 1090 Wien  
[www.kriseninterventionszentrum.at](http://www.kriseninterventionszentrum.at)

## Crisis Intervention Center Vienna

Support and counselling  
for people in acute crises

Венский центр помощи  
в кризисных ситуациях

Поддержка людей в  
острых кризисах

Centar za intervencije  
u krizama, Beč

Pomoć osobama koje su  
u akutnoj krizi

Centru de intervenții în  
situații de criză Viena

Suport pentru persoane în  
crize acute



## We support you with

Recent conflicts within your family, loss of a family member / Conflicts within your relationship or break-up / Death of someone close to you / Serious illness / Suicidal thoughts and attempts / Exposure to violence or threats of violence / Acute traumatic experiences in the last weeks / Workplace difficulties, the loss of a job / Recent changes in your life which seem unmanageable

Psychological stress / Desperation and sadness / Loss of energy and sleeping disorder / Fear and panic / Psychosomatic complaints

This offer is for people aged 18 or older who find themselves or their relatives in an acute psychosocial crisis.

### Our team of mental health professionals offers:

Crisis intervention / Couples and family counselling in times of crisis / Consultation for relatives / Accompanying medical care

No immediate costs! We treat all personal information as private and confidential. Interpreters can be arranged for counselling sessions.

Appointment only after personal call, conducted in English or German. Phone: 01 406 95 95 (Monday – Friday 10am–5pm)

## Мы оказываем поддержку при

Острых семейных или иных личностных конфликтах / Угрозе потери партнера и расставании / Случаях смерти / Тяжелой болезни / Суицидальных мыслях и попытках / Пережитом насилии или его угрозе / Травматических событиях / Потере работы и проблемах на рабочем месте / Изменениях в жизни, кажущихся на данный момент непреодолимыми

Чрезмерные нервные нагрузки и стрессы / Отчаяние и угнетенное настроение / Апатия и нарушения сна / Ощущения страха и паники / Психосоматические проблемы

Наши консультации предназначаются для людей от 18 лет, находящихся в острых критических ситуациях, а также для родственников таких людей.

### Наша терапевтическая команда состоит из врачей, психологов и социальных работников. Чем мы занимаемся:

Личные консультации в период кризиса / Консультации для партнера и семьи / Консультации для близких людей /

### Сопутствующая медикаментозная поддержка

Без возникновения прямых расходов! Любая информация обрабатывается строго конфиденциально. При необходимости возможно привлечение переводчика. Запись на прием по телефону (на немецком или английском языке) по номеру 01 406 95 95, понедельник – пятница, с 10 до 17 часов.

## Pružamo pomoć kod

akutnih konflikata u porodici ili drugim vrstama bliskog okruženja / pretećeg gubitka partnera i razdvajanja / smrti / teške bolesti / razmišljanja o samoubistvu i pokušaja samoubistva / doživljenog nasilja ili pretnje nasiljem / traumatičnih doživljaja / gubitka posla i problema na poslu / velikih promena u životu, koje se u trenutku čine nesavladivim

preopterećenosti i preforsiranosti / očaja i tuge / bezvoljnosti i poremećaja sna / straha i panike / psihosomatskih tegoba

Naša ponuda u pogledu savetovanja namenjena je osobama starosti od najmanje 18 godina, koje se nalaze u kriznim situacijama, kao i članovi porodice ljudi koji se nalaze u akutnim krizama.

### Naš tim terapeuta obuhvata lekare, psihologe i socijalne radnike. Naše usluge:

Individualno savetovanje za vreme trajanja krize / Partnersko i porodično savetovanje / Savetovanje članova porodice / Prateća podrška lekovima

Nema nikakvih neposrednih troškova! Sve informacije se tretiraju strogo poverljivo. Po potrebi se mogu pozvati i prevodioci.

Molimo Vas da termine zakazujete telefonski (na nemačkom ili engleskom) na broj 01 406 95 95, ponedeljak – petak, 10 – 17 časova.

## Noi ajutam în cazul

conflictelor familiale acute sau alte conflicte relaționale / pierderea iminentă a partenerului / ei și despărțire / decesului / bolilor grave / pericolului de suicid și încercărilor de suicid / experiențelor violente sau amenințărilor / experiențelor traumatice / pierderea locului de muncă și problemelor la locul de muncă / modificărilor de viață, care par că nu pot fi depășite

suprasolicitărilor / disperării și tristeții / anxietății și insomniei / fricii și panicii / problemelor psihosomatice

Oferta noastră de consultanță se adresează persoanelor de peste 18 ani, care se află în situații acute de criză precum și aparținătorilor persoanelor în crize acute.

### Echipa noastră de terapeuți este formată din medici, psihologi și lucrători sociali. Ce facem noi:

consiliere individuală pe perioada crizei / consiliere de parteneri și familie / consilierea aparținătorilor / suport concomitent medicamentos

nu apar costuri imediate! Toate informațiile sunt tratate strict confidențial. La nevoie se pot solicita interpreți.

Stabilirea unui programări telefonic (în germană sau engleză) la numărul de telefon 01 406 95 95, Luni – Vineri, orele 10 – 17.